



WORLD HEALTH ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
WELTGESUNDHEITSORGANISATION
ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

REGIONAL OFFICE FOR EUROPE
BUREAU RÉGIONAL DE L'EUROPE
REGIONALBÜRO FÜR EUROPA
ЕВРОПЕЙСКОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО

Head office:
UN City, Marmorvej 51,
DK-2100 Copenhagen Ø, Denmark
Tel.: +45 45 33 70 00; Fax: +45 45 33 70 01
Email: eurocontact@who.int
Website: <http://www.euro.who.int>

Our reference: 202/02-G
Notre référence:
Unser Zeichen:
См. наш номер:

Your reference:
Votre référence:
Ihr Zeichen:
На Ваш номер:

08 мая 2020г.

Г-ну С.М. Муравьеву

Директору Департамента международного
сотрудничества и связей общественностью
Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рахмановский пер., 3
Москва 127994
Российская Федерация

Уважаемый Сергей Михайлович!

Позвольте переслать Вам для информации вопросы и ответы для медработников
относительно вакцинации во время пандемии COVID-19.

Благодарю за сотрудничество.

С уважением,

Д-р Мелита Вуйнович
Представитель ВОЗ в Российской Федерации

WHO Country Office, Russian Federation

9, Leontyevsky pereulok
125009 Moscow
Russian Federation

Tel.: +7 495 787 2108
Fax: +7 495 787 2119

Email: eurusco@who.int
Website: <http://www.euro.who.int/russianfederation>



Вакцинация во время пандемии COVID-19: вопросы и ответы для медработников

1. Безопасно ли прививать детей во время пандемии COVID-19?

Да. Потенциальный контакт с инфекционным заболеванием не является противопоказанием для плановой иммунизации¹. Соответственно, пандемия COVID-19 не создает какие-либо специфические риски, связанные с вакцинацией. Сессии плановой иммунизации следует продолжать настолько это возможно, а также насколько позволяют ответные меры на COVID-19. Однако необходимо обеспечить соблюдение стандартных мер инфекционного контроля для того, чтобы максимально снизить риск передачи COVID-19 среди сотрудников и посетителей учреждений.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) рекомендует проводить плановую вакцинацию в соответствии с календарем прививок даже во время пандемии COVID-19. Особенно важной является вакцинация детей, которые должны получить все вакцины, предусмотренные календарем прививок при рождении и в первые два года жизни². Эти вакцины могут быть разными в разных странах в зависимости от национальных рекомендаций. Если какие-либо услуги иммунизации были приостановлены, их необходимо возобновить как можно скорее и предложить наверстывающую вакцинацию². Своевременная вакцинация является чрезвычайно важной для того, чтобы обеспечить надежную защиту детей раннего возраста от тяжелых, угрожающих жизни инфекционных заболеваний, а также для того, чтобы избежать накопления непривитых групп населения и потенциальной потери коллективного иммунитета¹.

2. Повышает ли вакцинация риск инфицирования или развития заболевания COVID-19 у ребенка?

Нет. В настоящее время нет доказательств того, что вакцинация повышает риск инфицирования ребенка COVID-19 или влияет на течение заболевания. Вакцинация против одного заболевания не ослабляет иммунный ответ человека на другое заболевание^{3,4,5}. Более того, плановая вакцинация детей во время пандемии COVID-19 защитит их от заболеваний, предотвращаемых с помощью вакцинации (ЗПВ). Соблюдение надлежащих мер инфекционного контроля во время сессий иммунизации позволит свести к минимуму потенциальный риск заражения детей COVID-19.

3. Почему вакцинация особенно важна во время пандемии COVID-19?

Любые перебои в оказании услуг иммунизации, даже на короткое время, приведут к

¹ Безопасность вакцин и ложные противопоказания к вакцинации. Учебное руководство. Европейское региональное бюро ВОЗ, 2017 (http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0009/351927/WHO-Vaccine-Manual.pdf) (по состоянию на 22 апреля 2020 г.) (на англ. языке)

² Руководство по плановой иммунизации во время пандемии COVID-19 в Европейском регионе ВОЗ (2020). http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0005/433814/Guidance-routine-immunization-services-COVID-19-pandemic-rus.pdf?ua=1 (по состоянию на 22 апреля 2020 г.)

³ Offit P. Addressing parents' concerns: do multiple vaccines overwhelm or weaken the infant's immune system? *Pediatrics*, 2002;109:124-9

⁴ Global Advisory Committee on Vaccine Safety, 6–7 June 2006. *Weekly Epidemiological Record*, 2006; 28(81):273–284 (https://www.who.int/vaccine_safety/committee/reports/wer8128.pdf?ua=1) (по состоянию на 22 апреля 2020)

⁵ Miller E. Bacterial infections, immune overload, and MMR vaccine. *Arch Dis Child*, 2003;88: 222-3



тому, что население и, особенно дети, окажутся подвержены непосредственному риску ЗПВ⁶. Рост числа восприимчивых лиц поставит под угрозу коллективную защиту населения и увеличит вероятность вспышек ЗПВ. Такие вспышки могут привести к заболеваниям и смертельным исходам, а также к увеличению нагрузки на систему здравоохранения, и без того испытывающие огромное напряжение в связи с ответными мерами на вспышку COVID-19.

4. Опасно ли прививать ребенка во время инкубационного периода COVID-19?

Нет. Общий принцип, который также применяется к COVID-19, заключается в следующем: вакцинация не создает какие-либо известные риски для человека, который был в контакте с инфекционным больным или находится в инкубационном периоде заболевания^{1, 7}. Это означает, что вакцинация не окажет влияния на течение заболевания COVID-19 у ребенка, который мог быть инфицирован, но не имел симптомов заболевания в момент вакцинации, или у ребенка, который мог быть инфицирован COVID-19 вскоре после вакцинации. Потенциальное инфицирование ребенка COVID-19 также не окажет влияние на безопасность или эффективность проведенной вакцинации.

5. Является ли заражение COVID-19 противопоказанием к вакцинации?

Хотя легкие симптомы заболевания (например, лихорадка и/или кашель), которые могут наблюдаться также при COVID-19, не являются обязательным противопоказанием к вакцинации¹, чрезвычайно важным является то, чтобы каждый, у кого тест на COVID-19 оказался положительным, оставался изолированным в соответствии с национальными рекомендациями для того, чтобы не допустить заражения других и дальнейшего распространения вируса SARS-CoV2.

6. Существуют ли специфические вакцины, рекомендуемые для медработников в условиях COVID-19?

В настоящее время вакцины против COVID-19 не существует. По состоянию на 11 апреля 2020 года 6 вакцин-кандидатов проходят клинические испытания; 77 других вакцин-кандидатов находятся на стадии доклинических исследований⁸. ВОЗ сотрудничает со всеми заинтересованными сторонами для того, чтобы, как только появится безопасная и эффективная вакцина против COVID-19, обеспечить ее справедливое распределение и приоритизацию. В период ожидания такой вакцины, все медицинские работники должны убедиться, что они привиты против других инфекционных заболеваний в соответствии с национальными рекомендациями, что является особенно важным во время пандемии COVID-19⁹.

Дополнительная информация

⁶ Takahashi S. Reduced vaccination and the risk of measles and other childhood infections post-Ebola. *Science*, 2015;347(6227):1240-2. doi: 10.1126/science.aaa3438. PubMed PMID: 25766232; PubMed Central PMCID: PMC4691345.

⁷ Rubin LG. 2013 IDSA clinical practice guideline for vaccination of the immunocompromised host. *Clin Infect Dis*, 2014;58(3):309-18.

⁸ Draft landscape of COVID-19 candidate vaccines. World Health Organization, 2020 (<https://www.who.int/who-documents-detail/draft-landscape-of-covid-19-candidate-vaccines>) (по состоянию на 22 апреля 2020)

⁹ Summary of WHO Position Papers – Immunization of Health Care Workers. World Health Organization.

(https://www.who.int/immunization/policy/immunization_routine_table4.pdf) (по состоянию на 22 апреля 2020)



Всемирная организация
здравоохранения

Европейское региональное бюро

Руководство по плановой иммунизации во время пандемии COVID-19 в Европейском регионе ВОЗ. http://www.euro.who.int/_data/assets/pdf_file/0005/433814/Guidance-routine-immunization-services-COVID-19-pandemic-rus.pdf?ua=1

Вакцинация во время пандемии COVID-19: вопросы и ответы для родителей

1. Следует ли прививать моего ребенка во время пандемии COVID-19?

Да, важно, чтобы ваш ребенок своевременно получил все плановые прививки; они защитят его от многих опасных заболеваний сейчас и в будущем. Следите за рекомендациями органов здравоохранения вашей страны; из них вы узнаете, где и когда можно пройти вакцинацию. Если из-за ответных мер на COVID-19 услуги иммунизации в вашем регионе временно приостановлены, убедитесь в том, что ваш ребенок получил все пропущенные дозы, как только услуги иммунизации будут восстановлены.

2. Безопасно ли прививать моего ребенка во время пандемии COVID-19?

Да, ваш ребенок может быть привит. COVID-19 не создает какой-либо специфический риск, связанный с вакцинами или с вакцинацией.

3. Нам сказали, что из-за COVID-19 следует оставаться дома как можно больше. Следует ли отложить прививки моему ребенку до окончания пандемии?

Нет. Важно продолжать своевременно вакцинировать вашего ребенка, насколько это возможно, даже во время пандемии COVID-19. Органы здравоохранения делают все возможное, чтобы службы иммунизации продолжали работать, поскольку иммунизация является важной частью общественного здравоохранения. Кроме того, максимально здоровое начало жизни является неотъемлемым правом вашего ребенка.

В сообществах, где введено физическое дистанцирование, органы здравоохранения принимают меры для сведения к минимуму риска передачи COVID-19 во время сессий иммунизации, например, путем сокращения времени ожидания и выделения отдельных зон в учреждении. В виду необходимости, услуги иммунизации могут быть временно приостановлены; в таких случаях наверстывающая иммунизация будет предложена как только учреждение вернется к нормальному функционированию.

4. Способны ли вакцины для плановой иммунизации защитить моего ребенка или меня от заражения COVID-19?

В настоящее время нет доказательств того, что вакцинация против других заболеваний, таких как полиомиелит или туберкулез, может предотвратить заражение COVID-19 или снизить тяжесть симптомов заболевания.

Убедившись в том, что вы и ваш ребенок получили все плановые прививки, вы сможете защитить себя и своего ребенка от других инфекционных заболеваний.



5. Может ли мой ребенок получить плановые прививки, если у него кашель или лихорадка (а тест на COVID-19 не проводился)?

Если ваш ребенок плохо себя чувствует, обязательно сообщите об этом своему врачу, прежде чем доставить его в медицинское учреждение. Ваш лечащий врач посоветует, следует ли отложить вакцинацию.

6. Что делать, если у моего ребенка результат теста на COVID-19 положительный, но симптомы заболевания не тяжелые?

Хотя слабо выраженные симптомы заболевания не обязательно являются противопоказанием к вакцинации, чрезвычайно важным является то, чтобы каждый человек с положительным результатом теста на COVID-19 оставался изолированным; это исключит заражение других, а также дальнейшее распространение вируса.

7. Что делать, если мой ребенок потенциально заражен COVID-19, но симптомы отсутствуют? Может ли вакцинация негативно повлиять на выздоровление от инфекции?

Нет. Вакцинация против одного заболевания не ослабляет иммунный ответ человека на другое заболевание. Нет никаких данных о том, что какая-либо плановая вакцинация повышает (или уменьшает) риск заражения вашего ребенка COVID-19 или как-то влияет на его ответную реакцию на заболевание.

С другой стороны, пропущенная или отложенная вакцинация действительно создает серьезный риск, поскольку ребенок становится уязвимым для многих опасных заболеваний, предотвращаемых с помощью вакцинации.

8. Существует ли вакцина против COVID-19?

Нет. COVID-19 – новое заболевание, и вакцины для его профилактики пока не существует. Ученые разных стран заняты разработкой такой вакцины, а ВОЗ сотрудничает со всеми заинтересованными сторонами, чтобы, как только безопасная и эффективная вакцина появится, обеспечить ее справедливое распределение всем нуждающимся.

Признательность:

Региональный офис ВОЗ выражает признательность Сотрудничавшему центру ВОЗ по безопасности вакцин за помощь в подготовке вопросов и ответов.